

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 73 (1960)

**Artikel:** Publicaziuns romontschas u davart il romontsch en revistas d' auter lungatg  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-225036>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Publicaziuns sustenidas 1959

**Burdun** da Gian P. Thöny. Ediziun dalla Chasa Paterna.

**Canzuns per ina ni pliras vuschs** cun accumpignament da clavazin e harmonium: **Davosas Spigias/Letzte Ähren** da Duri Sialm. Ediziun Hug & Co., Turitg, cun susteniment dalla Pro Helvetia, Legat Anton Cadonau e Ligia Romontscha.

**Fastitgs e fistatgs**, poesias da Teodosi Candinas. Ediziun digl autur.

**La Suisse rhétoromane e la défense de sa latinité** da dr. Alexi Decurtins. Ediziun Universitad Friburg.

**Musica**, himna per chor, solo-sopran e clavazin da Duri Sialm, text da prof. dr. Gion Deplazes. Ediziun digl autur.

**Tschels onns** da prof. dr. G. Gadola. Separats ord «Igl Ischi» 1959». Ediziun digl autur.

**13 canzuns per chor mischedau** da Risch Gaudenz. Ediziun dalla Renania.

## Publicaziuns romontschas u davart il romontsch en revistas d' auter lungatg

**Lavurs davart problems, cronica e persunalitads el Grischun romontsch.**

**Bezzola Reto R., Geschichte und Kultur des Engadins.** Wasser- und Energiewirtschaft. Schweizerische Monatsschrift des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes, Verlag Guggenbühl & Huber, Schweizer Spiegel-Verlag AG, Zürich. November 1959, Nr. 11. Auch Separatdruck.

**Biert Cla, Moris neris,** traducziun da «Amuras» in furlan da Cjanton Lelo, sot la nape, zenâr-marz 1960 nr. 1. Buletin trimestrâl della Societat Filologjche Furlane. Tip. Doretto, Udine.

**Billigmeier/Maissen, Contemporary Romansh Poetry.** Poesia Romontscha Contemporana. Published by the Romansh-American Foundation. Editorial «Cortera» Morelia, Michoacan, Mexico 1959.

**Boldini Rinaldo, Oscar Nussio,** pittore fedele. Quaderni Grigionitaliani, nr. 1, ottobre 1959. Amministrazione Tognola Romolo, Engadinstr. 6, Coira.

**Botschaft des Kleinen Rates an den Großen Rat.** Ausrichtung eines jährlichen Beitrages des Kantons Graubünden an die Ligia Romontscha/Lia Rumantscha, Heft 3, 1959.

**Caduff-Vonmoos Paulina, Kindergärten in den Bergen.** Pro Juventute, schweiz. Monatsschrift für Jugendhilfe. Verlag: Zentralsekretariat Pro Juventute, Zürich. Nr. 10, 1959.

**Carnot Maurus, Sigisbert.** Traducziun in ladin, cumpariu en Sella, Nos Ladins, Ortisei (Bolzano), Nr. 1, 1956/57.

**Evolution,** Monatsschrift für Kultur, Wirtschaft, Politik. Bern. Juli 1959.  
**René Aschwanden:** Probleme der Europäischen Minderheiten, Popul ladin, Volk der Dolomiten.

**Guidon Jon, In terra ladina, orientaziun.** Quaderni Grigionitaliani nr. 1, 2, 3, 1959/60. Amministrazione: Tognola Romolo, Engadinstraße 6, Coira.

**Klainguti Albert, Bivgnaint ad ün valurus agüdaint.** Natur und Mensch, Blätter für Natur- und Heimatschutz. Bestellungen Hans Blum, Eigerstr. 13, Schaffhausen. Nr. 2, September 1959.

**Loringett S., Vom Romanischen in der Talschaft Schams.** Aus dem Heimatbuch Schams. Ins Deutsche übertragen von L. H. 2. ediziun multiplicada.

**Menzel Rich. jun., Die romanischen «Scolettas»,** 12 Jahre eines sprachbiologischen Experimentes in Graubünden. Tagesanzeiger für Stadt und Kanton Zürich, 24. Januar 1958.

**Murk Tista, Le Rhétoroman dans l'Enseignement.** Essai de Bibliographie du Rhétoroman à l'Ecole. In Cahiers de l'A.R.U.Lg.Association des Romanistes de l'Université de Liège. Tiré à part Nov. 1958. Pag. 63—86.

**Peer Andri, Tren da not, poesia.** In Weltschweizer, Zeitschrift der jungen Auslandschweizer, Nr. 12, Mai 1959. Herausgegeben vom Jugenddienst des Auslandschweizerwerkes der «Neuen Helvetischen Gesellschaft» in Bern.

**Pult Jon, Wat ieder Eruopeaan over Rheto-Romaans Zwitterland moet weten.** Het Pennoen, Beheer en redaktie: L. van Calck, Longinstraat 76, Zellik (Brussel), nr. 2/1959.

**Radio-Genossenschaft in Zürich,** vierunddreißigster Jahresbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1957 und Budget 1958. **Die romanischen Sendungen.**

**Stampa Renato, Salviamo il romancio! Cosa fanno i romanci per salvare la loro lingua?** Quaderni Grigionitaliani, nr. 3, 1960. Amministrazione: Tognola Romolo, Engadinstr. 6, Coira.

## Las duas votaziuns

### dil pievel grischun davart la contribuziun dil Cantun alla Ligia Romontscha/Lia Rumantscha

Alla fin da nies rapport davart igl onn da gestiun 1958 (mars 1958—mars 1959) havein nus fatg cuorta menziun dalla votaziun digl 1. da mars 1959. Per gronda surprisa dad in e scadin fuva la proposta dil Cussegl pign e grond, da conceder alla LR ina contribuziun annuala da frs. 80 000.—, vegnida fiersa cun in pli da mo 214 vuschs; 10 198 vuschs per e 10 412 vuschs encunter. A vuschar eran i 59 % dils votants. La suprastanza dalla LR ha sinquei dau p. m. dalla pressa la suandonta declaronza:

«La suprastanza dalla Ligia Romontscha deplorescha quei esit, tonpli che era il Conclus federal dils 1958 per mantener e rinforzar il lungatg e la cultura romontscha, che prevedeva ina contribuziun annuala da frs. 100 000.—, piarda cheutras sia vigur e croda anavos sil scalem dil dretg da budget.